

**MUNICIPIUL BUCURESTI
CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 1**

HOTĂ RÂRE

**privind aprobarea Acordului de cooperare între Consiliul Local al
Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti (Romania) si Consiliul orasului
Catania (Republica Italiana)**

Avand in vedere existenta bunelor relatii dintre Sectorul 1 al Municipiului Bucuresti si orasul Catania – Italia, precum si necesitatea dezvoltarii acestor relatii in domeniile administratiei publice locale, economic, social si al afacerilor;

In conformitate cu prevederile Hotararii Consiliului General al Municipiului Bucuresti nr.83/2003 privind aprobarea cooperarii între Consiliul Local al Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti si Consiliul orasului Catania – Italia;

Analizand Expunerea de motive a Primarului Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti si Raportul de specialitate al Serviciului Registratura, Relatii cu Publicul din cadrul Primariei Sectorului 1;

Tinand seama de avizele Comisiei pentru administratie publica locala, juridica, apararea ordinii publice, respectarea drepturilor si libertatilor cetatenilor si, respectiv, al Comisiei de cultura, invatamant, sport, mass-media si culte ale Consiliului Local al Sectorului 1;

Vazand avizul favorabil al Ministerului Afacerilor Externe nr.C26/24057/14.05.2003;

In temeiul prevederilor art.95, alin.2, lit.”p” si art.46, alin. (2) din Legea nr.215/2001 privind administratia publica locala, modificata

CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 1

HOTARASTE:

Art. 1. Se aproba Acordul de cooperare între Consiliul Local al Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti si Consiliul Local al Orasului Catania – Italia, prezentat in anexa care face parte din prezenta hotarare.

Art.2. Se imputerniceste Primarul Sectorului 1 sa semneze Acordul mentionat la art.1, in numele si pe seama Consiliului Local al Sectorului 1.

Art.3. Primarul Sectorului 1, Serviciul Secretariat General, Registrul Agricol, Serviciul Registratura, Relatii cu Publicul si Serviciul Imagine, Cultura si Mass-Media vor aduce la indeplinire prevederile prezentei hotarari.

**PRESEDINTE DE SEDINTA,
Sergiu Ionescu**

CONTRASEMNEAZA,

**SECRETAR
Lavinia Paul**

Nr.: 120

Data: 29.05.2003

ACORD DE COOPERARE
intre Consiliul Local al sectorului 1 al municipiului Bucuresti
(Romania) si Consiliul orasului Catania (Republica Italiana)

Consiliul Local al sectorului 1 al municipiului Bucuresti (Romania) si Consiliul orasului Catania (Republica Italiana), denumite in continuare **Parti**,

Dorind sa dezvolte un program de cooperare in domeniile administratiei publice locale, economic, social si al afacerilor,

Convinsi fiind ca intarirea prieteniei si cooperarii dintre **Parti** va contribui la avansarea relatiilor de prietenie dintre cetatenii lor,

Luand in considerare rolul pe care cele doua **Parti** il joaca in viata economica, politica si culturala,

Dorind sa ajunga la o cooperare fructuoasa intre noile generatii ale fiecareia dintre **Parti**, printr-o comunicare mai stransa si prin intensificarea contactelor intre acestea

Au convenit urmatoarele:

Art.1. Partile vor contribui la dezvoltarea relatiilor de prietenie in beneficiul reciproc al cetatenilor celor doua orase.

Art.2. Partile vor promova schimbul de informatii si experienta in scopul dezvoltarii celor doua orase, in mod deosebit, in domeniul administratiei publice locale, precum si in domeniile planificarii urbane, transportului public, salubritatii, protectiei sanatatii, bunastarii si protectiei mediului.

Art.3. Partile vor acorda o atentie deosebita luarii de masuri care sa aiba ca scop pastrarea mostenirii culturale a celor doua orase.

Art.4. Partile vor sprijini cooperarea dintre fundatii, organizatii si alte organisme relevante care sa actioneze in spiritul prezentului acord si care va ajuta la promovarea unei colaborari viitoare.

Art.5. Partile vor incuraja, in conformitate cu legislatia in vigoare in fiecare dintre cele doua state, cooperarea dintre oamenii de afaceri din cele doua orase si vor asigura schimbul de informatii care constituie suportul acestei cooperari.

Art.6. Partile vor sprijini si vor dezvolta colaborarea pe bazele unor programe specifice care se vor adopta de comun acord si vor fi elaborate in beneficiul reciproc al partilor.

Art.7. Acordul se incheie pe o perioada nedeterminata si va intra in vigoare la data semnarii sale.

Prezentul document se poate modifica in baza acordului scris al **Partilor**.

Acordul poate fi denuntat de fiecare **Parte** prin transmiterea unei notificari scrise celeilalte **Parti**. Denuntarea isi produce efectele de la data primirii notificarii.

Art.8. Partile se vor informa reciproc cu privire la documentele necesare pentru implementarea programelor de cooperare.

Art.7. Acest Acord va intra in vigoare de la data semnarii acestuia.

Semnat la _____, la data de _____, in doua exemplare originale, fiecare in limba romana si in limba italiana, ambele texte fiind egal autentice.

Dl. Vasile Gherasim

Dl. Umberto Scapagnini

**Primarul
Sectorului 1 al
Municipiului Bucuresti**

**Primarul
Orasului Catania**